



Комплект автоматической прицепной выравнивающей сетки

Тяговый блок Sand Pro®/Infield Pro® 3040 и 5040

Номер модели 08763—Заводской номер 315000001 и до

Инструкции по монтажу

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ

Положение 65, Предупреждение

В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении компетентных органов штата Калифорния, данное вещество содержит химическое соединение (соединения), отнесенные к категории канцерогенных, способных вызвать врожденные пороки и оказывающих вредное воздействие на репродуктивную систему человека.

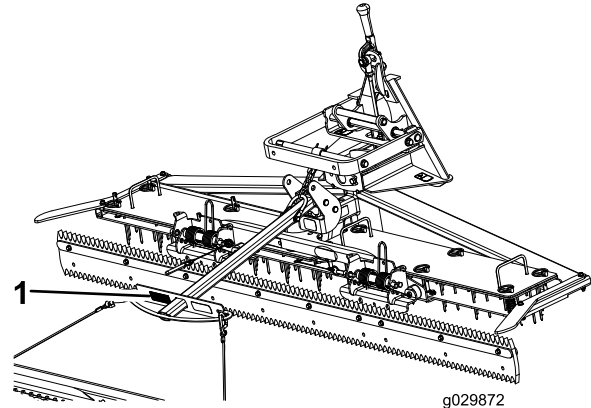


Рисунок 1

1. Расположение номера модели и серийного номера

Введение

Вы можете напрямую связаться с компанией Toro, посетив веб-сайт www.Toro.com, для получения информации о технике безопасности при работе с изделием, учебные материалы, информации о принадлежностях, для помощи в поисках дилера или для регистрации изделия.

При возникновении потребности в техническом обслуживании, запасных частях, выпущенных фирмой Toro, или в дополнительной информации вам необходимо обратиться к уполномоченному дилеру по техническому обслуживанию или в отдел технического обслуживания фирмы Toro. Не забудьте при этом указать модель и заводской номер машины. [Рисунок 1](#) указывает место на машине, где представлена ее модель и серийный номер. Запишите номера в предусмотренном для этого месте.

Номер модели _____

Заводской номер _____



Монтаж

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Наименование	Количество	Использование
Износная накладка	1	Установите узел подъемного рычага.
Подъемный рычаг	1	
Фланцевый болт с шестигранной головкой (3/8 x 1-1/4 дюйма)	3	
Фланцевая гайка (3/8 дюйма)	3	
Соединитель	1	
Подъемная балка	1	
Цепь	1	
Каретный болт (5/16 x 1 дюйм)	1	
Плоская шайба (3/8 дюйма)	1	
Фланцевая гайка, (на 5/16 дюйма)	1	
Шплинт (5/32 x 1-1/4 дюйма)	5	
Поворотная штанга	1	
Фланцевый подшипник	2	
Сдвижной стопорный кронштейн	1	Установите сцепное устройство выравнивающей сетки.
Шплинтуемый штифт (1/2 x 4-1/2 дюйма)	2	
Плоская шайба (17/32 дюйма)	2	
Шплинт	1	
Сцепное устройство выравнивающей сетки	1	
Шплинт (1/8 x 1 дюйм)	1	
Скоба	1	
Болт с шестигранной головкой (1/4 x 2-1/2 дюйма)	1	
Проставка	2	
Контргайка (1/4 дюйма)	1	
Фланцевый болт с шестигранной головкой (3/8 x 1-1/4 дюйма)	3	Соберите и установите узел прицепной выравнивающей сетки.
Фланцевая гайка (3/8 дюйма)	8	
Прицепная выравнивающая сетка	1	
Шплинтуемый штифт (3/8 x 1-1/8 дюйма)	3	
Строп	2	
Кронштейн поперечины	2	
Шплинт (15/16 x 3/4 дюйма)	5	
Шплинтуемый штифт (3/8 x 3/4 дюйма)	2	
Прицепная выравнивающая сетка, боковой кронштейн	2	
Прицепная выравнивающая сетка, нижний кронштейн	3	
Болт с шестигранной головкой (3/8 x 1 дюйм)	5	
Оцинкованная проставка (0,382 x 0,156 дюйма)	3	

Сборка и установка узла подъемного рычага

1. Подсоедините износную накладку к подъемному рычагу с помощью 2 фланцевых болтов с шестигранными головками (3/8 x 1-1/4 дюйма) и 2 фланцевых гаек (3/8 дюйма), как показано на [Рисунок 2](#).

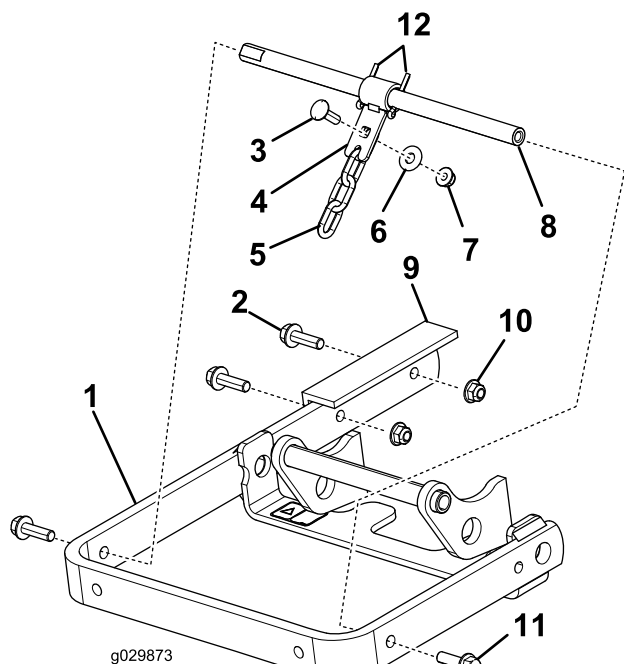


Рисунок 2

- | | |
|---|--|
| 1. Подъемный рычаг | 7. Фланцевая гайка (5/16 дюйма) |
| 2. Фланцевый болт с шестигранной головкой (2 шт.) | 8. Подъемная балка |
| 3. Каретный болт | 9. Износная накладка |
| 4. Соединитель | 10. Фланцевая гайка – 3/8 дюйма (2 шт.) |
| 5. Цепь | 11. Фланцевый болт с шестигранной головкой – 3/8 x 1-1/4 дюйма (2 шт.) |
| 6. Плоская шайба (3/8 дюйма) | 12. Шплинты – 5/32 x 1-1/4 дюйма |

2. Вставьте подъемную балку в соединитель и присоедините к соединителю цепь с помощью каретного болта (5/16 x 1 дюйм), плоской шайбы (3/8 дюйма) и фланцевой гайки (5/16 дюйма); см. [Рисунок 2](#).
3. Прикрепите подъемную балку (с соединителем и цепью) к подъемному рычагу с помощью 2 фланцевых болтов с шестигранными головками (3/8 x 1-1/4 дюйма), как показано на [Рисунок 2](#).
4. Установите два шплинта (5/32 x 1-1/4 дюйма) в подъемную балку в местах, показанных на [Рисунок 2](#).

5. Установите подъемный рычаг в сборе на быстросъемную муфту следующим образом:

- А. Проденьте конец поворотного стержня через правую сторону подъемного рычага, наденьте фланцевый подшипник на конец поворотного стержня, пропустите подъемную балку через правый рычаг быстросъемной муфты, наденьте еще один фланцевый подшипник на конец поворотного стержня и полностью вставьте поворотный стержень в левый рычаг быстросъемной муфты с левой стороны подъемного рычага ([Рисунок 3](#)).

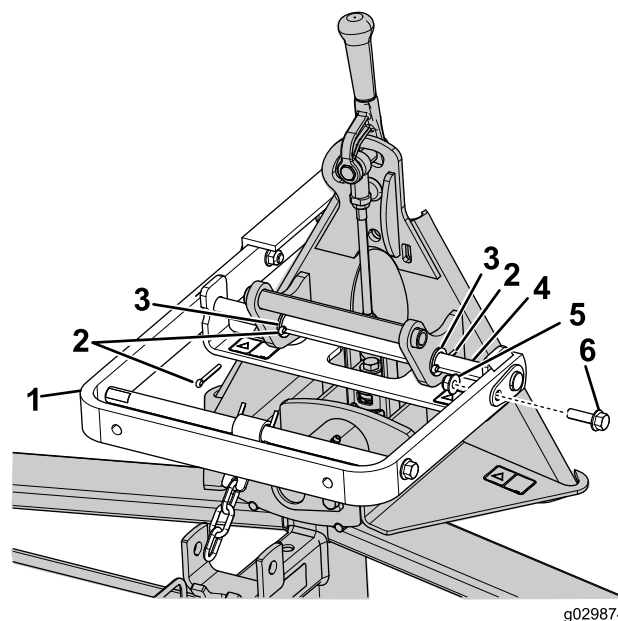


Рисунок 3

- | | |
|--|---|
| 1. Подъемный рычаг в сборе | 4. Поворотный стержень |
| 2. Шплинт – 5/32 x 1-1/4 дюйма (3 шт.) | 5. Фланцевая гайка (3/8 дюйма) |
| 3. Фланцевый подшипник (2 шт.) | 6. Фланцевый болт с шестигранной головкой (3/8 x 1-1/4 дюйма) |

- В. Закрепите поворотный стержень и подъемный рычаг фланцевым болтом с шестигранной головкой (3/8 x 1-1/4 дюйма) и фланцевой гайкой (3/8 дюйма), как показано на [Рисунок 3](#).
- С. Установите 3 шплинта (5/32 x 1-1/4 дюйма) в поворотный стержень в местах, показанных на [Рисунок 3](#).

Установка сцепного устройства выравнивающей сетки

1. Установите передний конец сцепного устройства выравнивающей сетки и сдвижной стопорный

кронштейн на кронштейн зубчатой борны при помощи шплинтуемого штифта (1/2 x 4-1/2 дюйма), плоской шайбы (17/32 дюйма) и шплинта (1/8 x 1 дюйм), как показано на [Рисунок 4](#).

Примечание: Проденьте шплинтуемый штифт через средние отверстия сдвижного стопорного кронштейна ([Рисунок 4](#)).

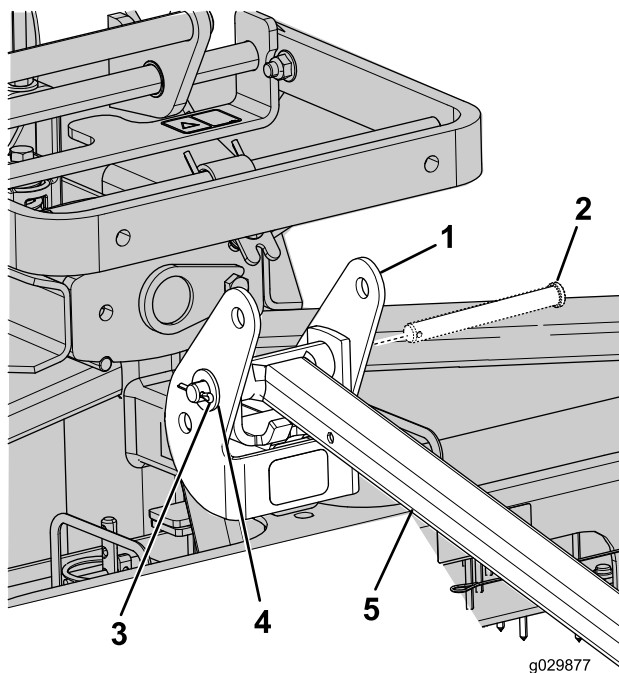


Рисунок 4

- | | |
|---|---|
| 1. Сдвижной стопорный кронштейн | 4. Плоская шайба (17/32 дюйма) |
| 2. Шплинтуемый штифт – 1/2 x 4-1/2 дюйма (показан перед установкой) | 5. Сцепное устройство выравнивающей сетки |
| 3. Шплинт (1/8 x 1 дюйм) | |

- Установите другой шплинтуемый штифт (1/2 x 4-1/2 дюйма) в самые нижние отверстия сдвижного стопорного кронштейна и зафиксируйте его плоской шайбой (17/32 дюйма) и игольчатым шплинтом, как показано на [Рисунок 5](#).

Примечание: Этот шплинтуемый штифт находится в положении хранения; дополнительную информацию по его использованию см. в разделе «Эксплуатация».

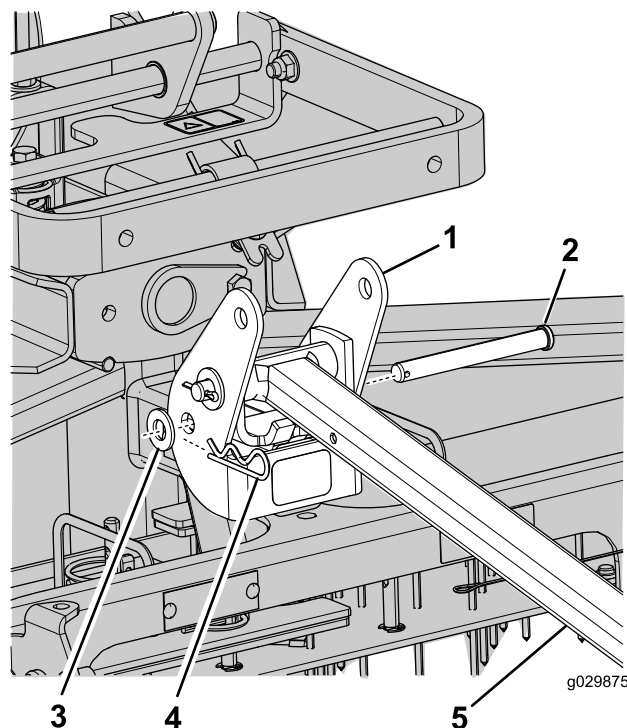


Рисунок 5

- | | |
|--|---|
| 1. Сдвижной стопорный кронштейн | 4. Игольчатый шплинт |
| 2. Шплинтуемый штифт (1/2 x 4-1/2 дюйма) | 5. Сцепное устройство выравнивающей сетки |
| 3. Плоская шайба (17/32 дюйма) | |

- Проденьте цепную сергу через нижнее звено цепи и закрепите сергу на сцепном устройстве выравнивающей сетки при помощи болта с шестигранной головкой (1/4 x 2-1/2 дюйма), 2 проставок и контргайки (1/4 дюйма), как показано на [Рисунок 6](#).

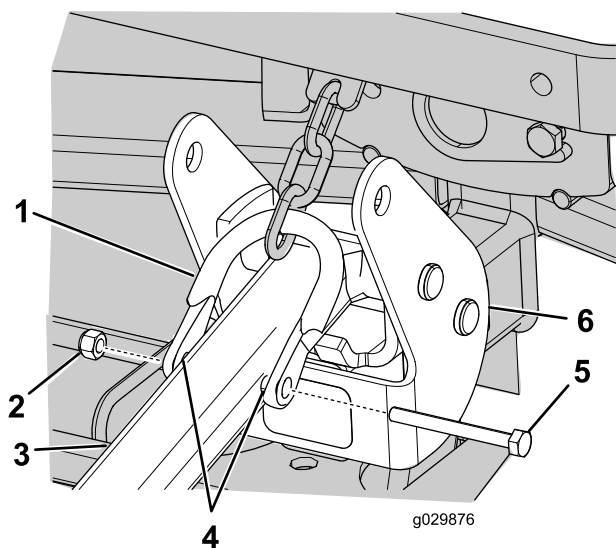


Рисунок 6

- | | |
|---|---|
| 1. Сцепная серьга | 4. Проставки |
| 2. Контргайка (1/4 дюйма) | 5. Болт с шестигранной головкой (1/4 x 2-1/2 дюйма) |
| 3. Сцепное устройство выравнивающей сетки | 6. Сдвижной стопорный кронштейн |

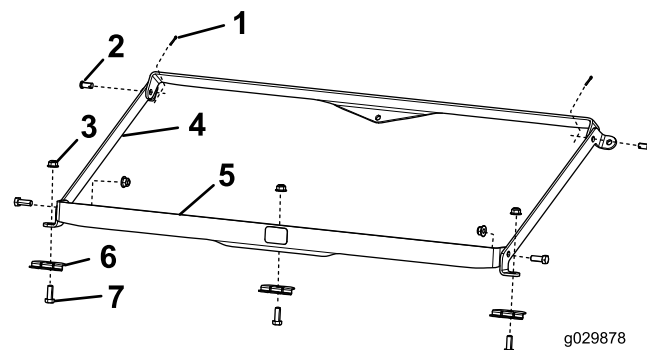


Рисунок 7

- | | |
|---|--|
| 1. Шплинт – 15/16 x 3/4 дюйма (2 шт.) | 5. Кронштейн поперечины (2 шт.) |
| 2. Шплинтуемый штифт – 3/8 x 3/4 дюйма (2 шт.) | 6. Прицепная выравнивающая сетка, нижний кронштейн (3 шт.) |
| 3. Фланцевая гайка – 3/8 дюйма (5 шт.) | 7. Болт с шестигранной головкой – 3/8 x 1 дюйм (5 шт.) |
| 4. Прицепная выравнивающая сетка, боковой кронштейн (2 шт.) | |

Сборка и установка узла прицепной выравнивающей сетки

1. Соберите раму кронштейна выравнивающей сетки, используя 2 кронштейна поперечины и 2 боковых кронштейна вместе с 2 шплинтуемыми штифтами (3/8 x 3/4 дюйма), 2 шплинтами (15/16 x 3/4 дюйма), 2 болтами с шестигранными головками (3/8 x 1 дюйм) и 2 фланцевыми гайками (3/8 дюйма), как показано на [Рисунок 7](#).

2. Подсоедините 3 нижних кронштейна прицепной выравнивающей сетки к задней нижней части рамы кронштейна сетки, используя 3 болта с шестигранными головками (3/8 x 1 дюйм) и 3 фланцевые гайки (3/8 дюйма), как показано на [Рисунок 7](#).
3. Вставьте 3 нижних кронштейна прицепной выравнивающей сетки на раму кронштейна сетки в заднюю кромку прицепной выравнивающей сетки ([Рисунок 7](#)) и опустите раму кронштейна сетки на прицепную выравнивающую сетку.

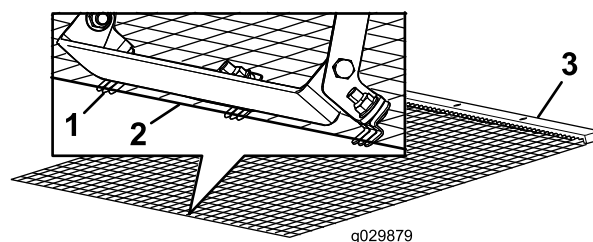


Рисунок 8

- | | |
|--|--|
| 1. Прицепная выравнивающая сетка, нижний кронштейн (3 шт.) | 3. Передняя кромка прицепной выравнивающей сетки |
| 2. Задняя кромка прицепной выравнивающей сетки | |

4. Прикрепите переднюю кромку прицепной выравнивающей сетки и концы тросов с проушинами к переднему левому и правому углам рамы кронштейна выравнивающей сетки при

помощи 2 шплинтуемых штифтов (3/8 x 1-1/8 дюйма), продев их сверху вниз, 2 оцинкованных проставок и двух шплинтов (15/16 x 3/4 дюйма), как показано на [Рисунок 9](#).

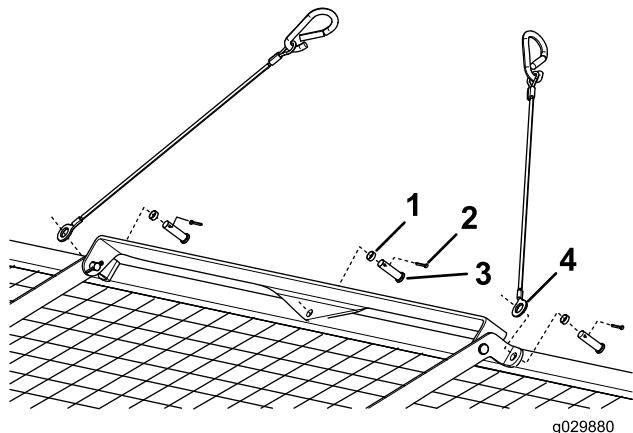


Рисунок 9

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Оцинкованная проставка (3 шт.) | 3. Шплинтуемый штифт – 3/8 x 1-1/8 дюйма (3 шт.) |
| 2. Шплинт – 15/16 x 3/4 дюйма (3 шт.) | 4. Конец троса с проушиной (2 места) |

- Прикрепите центральную часть передней кромки выравнивающей сетки к раме кронштейна сетки при помощи шплинтуемого штифта (3/8 x 1-1/8 дюйма), продев его сверху вниз, оцинкованной проставки и шплинта (15/16 x 3/4 дюйма), как показано на [Рисунок 9](#).
- Прикрепите свободные концы тросов к концу сцепного устройства выравнивающей сетки, как показано на [Рисунок 10](#).

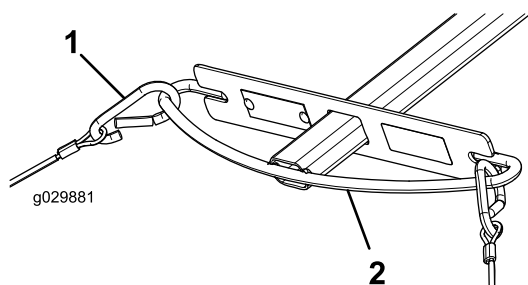


Рисунок 10

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Конец троса (2 места) | 2. Конец сцепного устройства выравнивающей сетки |
|--------------------------|--|

Эксплуатация

Использование прицепной выравнивающей сетки

Внимание: Не двигайтесь задним ходом, когда прицепная выравнивающая сетка подсоединена и находится на земле, чтобы не повредить сетку колесами. Кроме того, прицепную выравнивающую сетку могут повредить зубья бороны.

Примечание: Соблюдайте осторожность при эксплуатации машины с подсоединенной прицепной выравнивающей сеткой. Двигайтесь медленно. Чтобы прицепная выравнивающая сетка служила как можно дольше, избегайте зон и предметов, которые могут создать препятствие для движения сетки.

Примечание: Перед постановкой на хранение или транспортировкой машины поднимите прицепную выравнивающую сетку в положение хранения.

- Поднимите выравнивающую сетку в положение хранения.
 - Поднимите сцепное устройство выравнивающей сетки (с присоединенным узлом прицепной выравнивающей сетки) почти в вертикальное положение.

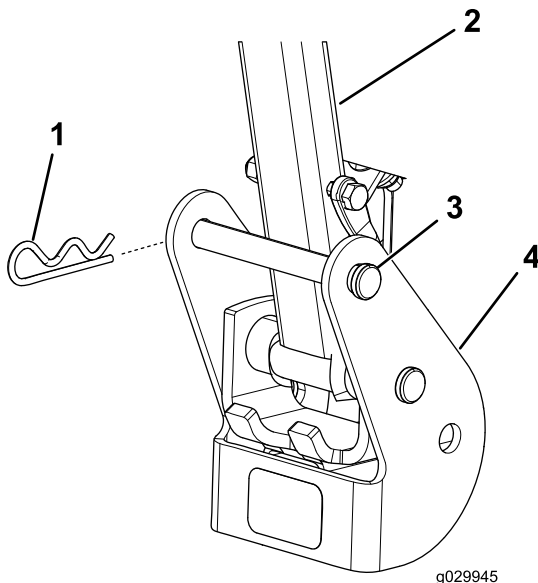


Рисунок 11

- | | |
|---|---|
| 1. Игольчатый шплинт (вставка) | 3. Шплинтуемый штифт (1/2 x 4-1/2 дюйма) в верхних отверстиях |
| 2. Сцепное устройство выравнивающей сетки (поднято) | 4. Сдвижной стопорный кронштейн |

- Извлеките игольчатый шплинт из шплинтуемого штифта (1/2 x 4-1/2 дюйма) и выньте шплинтуемый штифт из

нижних отверстий сдвижного стопорного кронштейна (Рисунок 11).

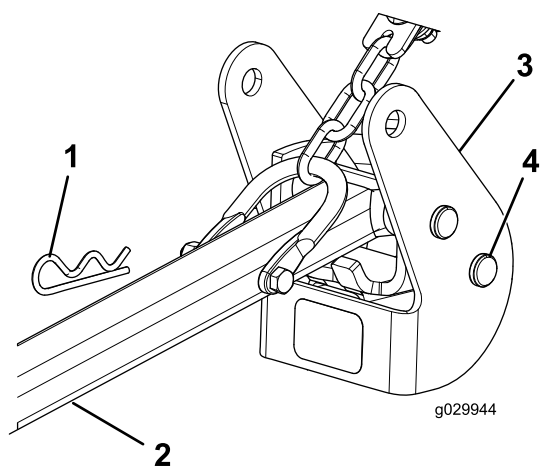


Рисунок 12

- | | |
|---|--|
| 1. Игольчатый шплинт (извлеченный) | 3. Сдвижной стопорный кронштейн |
| 2. Сцепное устройство выравнивающей сетки (опущено) | 4. Шплинтуемый штифт (1/2 x 4-1/2 дюйма) в нижних отверстиях |

- С. Вставьте шплинтуемый штифт в верхние отверстия сдвижного стопорного кронштейна (Рисунок 11) и зафиксируйте шплинтуемый штифт игольчатым шплинтом.

Примечание: Сцепное устройство выравнивающей сетки опирается на шплинтуемый штифт.

2. Подведите машину к зоне, где требуется произвести уборку.
3. Выполните процедуру, описанную в пункте 1, в обратном порядке.
4. Пройдитесь прицепной выравнивающей сеткой по поверхности земли, где требуется произвести уборку.
5. По окончании уборки, прежде чем транспортировать машину, поднимите выравнивающую сетку в положение хранения, .

Очистка прицепной выравнивающей сетки

Содержите прицепную выравнивающую сетку в чистоте. Чрезмерное скопление мусора увеличивает массу данного навесного оборудования и может ухудшить управляемость машины.



Общая гарантия на серийно выпускаемые изделия компании Toro

Ограниченная гарантия на два года

Условия гарантии и товары, на которые она распространяется

Компания Toro и ее филиал Toro Warranty Company в соответствии с заключенным между ними соглашением совместно гарантируют, что серийное изделие Toro («Изделие») не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение двух лет или 1500 часов работы* (в зависимости от того, что произойдет раньше). Настоящая гарантия распространяется на все изделия, за исключением аэраторов (см. отдельные условия гарантии на эти изделия). При наличии гарантийного случая компания произведет ремонт Изделия за свой счет, включая диагностику, трудозатраты, запасные части и транспортировку. Настоящая гарантия начинается со дня доставки Изделия первоначальному розничному покупателю. * Изделие оборудовано счетчиком моточасов

Инструкции по обращению за гарантийным обслуживанием

В случае возникновения гарантийного случая Вы должны незамедлительно сообщить об этом дистрибьютору серийных изделий или официальному дилеру серийных изделий, у которых Вы приобрели Изделие. Если Вам нужна помощь в определении местонахождения дистрибьютора серийных изделий или официального дилера или если у Вас есть вопросы относительно Ваших прав и обязанностей по гарантии, Вы можете обратиться к нам по адресу:

Отделение технического обслуживания серийной продукции Toro
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 или 800-952-2740
Эл. почта: commercial.warranty@toro.com

Обязанности владельца

Вы, являясь владельцем Изделия, несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания и регулировок, указанных в *Руководстве оператора*. Невыполнение требуемого технического обслуживания и регулировок может быть основанием для отказа в исполнении гарантийных обязательств.

Случаи нераспространения гарантий

Не все неисправности или нарушения работы изделия, возникшие в течение гарантийного периода, являются дефектами материала или изготовления. Действие этой гарантии не распространяется на следующие:

- Неисправности изделия, возникшие в результате использования запасных частей, произведенных третьей стороной, либо установки и использования дополнительных частей или измененных принадлежностей и изделий других фирм. На эти позиции изготовителем может быть предусмотрена отдельная гарантия.
- Неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения рекомендованного технического обслуживания и регулировок. Невыполнение надлежащего технического обслуживания изделия Toro согласно Рекомендованному техническому обслуживанию, описанному в *Руководстве оператора*, может привести к отказу исполнения гарантийных обязательств.
- Неисправности изделия, возникшие в результате эксплуатации Изделия ненадлежащим, халатным или неосторожным образом.
- Части, расходующиеся в процессе эксплуатации, кроме случаев, когда они будут признаны дефектными. Следующие части, помимо прочего, являются расходными или быстроизнашивающимися в процессе нормальной эксплуатации Изделия: тормозные колодки и накладки, фрикционные накладки муфт сцепления, ножи, бобины, опорные катки и подшипники (герметичные или смазываемые), неподвижные ножи, зубья, свечи зажигания, колеса поворотного типа и их подшипники, шины, фильтры, ремни и определенные детали разбрызгивателей, такие как диафрагмы, насадки, обратные клапаны и т. п.
- Поломки, вызванные внешними воздействиями. Факторы, рассматриваемые как внешние воздействия, включают помимо прочего атмосферное воздействие, способы хранения, загрязнение, использование неразрешенных видов топлива, охлаждающих жидкостей, смазочных материалов, присадок, удобрений, воды, химикатов и т. п.
- Отказы или проблемы при работе из-за использования топлива (например, бензина, дизельного или биодизельного топлива), не удовлетворяющего требованиям соответствующих отраслевых стандартов.

Другие страны, кроме США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия Toro за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, провинции и штатов должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Toro. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, обратитесь к импортеру изделий компании Toro.

- Нормальные шум, вибрация, износ или старение.
- Нормальный «износ» включает, помимо прочего, повреждение сидений в результате износа или истирания, потерю окраски окрашенных поверхностей, царапины на табличках или окнах и т.п.

Части

Части, замена которых запланирована при требуемом техническом обслуживании, имеют гарантию на период до планового срока замены этих частей. На части, замененные по настоящей гарантии, действует гарантия в течение действия первоначальной гарантии на изделие, и они становятся собственностью компании Toro. Окончательное решение о том, подлежит ли ремонту или замене какая-либо существующая часть или узел, принимается компанией Toro. Компания Toro имеет право использовать для гарантийного ремонта восстановленные детали.

Гарантия на батареи многократного цикла глубокого заряда-разряда и ионно-литиевые аккумуляторы:

Батареи многократного цикла глубокого заряда-разряда и ионно-литиевые батареи за время своего срока службы могут выдать определенное полное число киловатт-часов. Методы эксплуатации, зарядки и технического обслуживания могут увеличить или уменьшить срок службы аккумуляторной батареи. Поскольку аккумуляторные батареи в настоящем изделии являются расходными, количество полезной работы между зарядками будет постепенно уменьшаться до тех пор, пока элемент питания полностью не выйдет из строя. Ответственность за замену отработанных вследствие нормальной эксплуатации аккумуляторных батарей несет владелец изделия. Необходимость в замене элементов питания за счет владельца может возникнуть во время действия нормального гарантийного периода на изделие. Примечание (только для ионно-литиевых батарей): На ионно-литиевую батарею распространяется только частичная пропорционально рассчитанная гарантия на период с 3-го по 5-й год в зависимости от времени эксплуатации и количества использованных киловатт-часов. Для получения дополнительной информации см. *Руководство оператора*.

Техническое обслуживание, выполняемое за счет владельца

Регулировка двигателя, смазка, очистка и полировка, замена фильтров, охлаждающей жидкости и проведение рекомендованного технического обслуживания входят в число нормальных операций по уходу за изделиями компании Toro, выполняемыми за счет владельца.

Общие условия

Выполнение ремонта официальным дистрибьютором или дилером компании Toro является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Компании The Toro Company и Toro Warranty Company не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием Изделий Toro, на которые распространяется действие настоящей гарантии, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или оказание услуг в течение обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с условиями настоящей гарантии. Не существует каких-либо иных гарантий, за исключением упоминаемой ниже гарантии на системы контроля выхлопных газов (если применимо). Все подразумеваемые гарантии коммерческого качества или пригодности для конкретного применения ограничены продолжительностью настоящей прямой гарантии.

В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки или ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии, вследствие чего вышеуказанные исключения и ограничения могут на Вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Примечание в отношении гарантии на двигатель:

На систему контроля выхлопных газов изделия может распространяться действие отдельной гарантии, соответствующей требованиям, установленным Агентством по охране окружающей среды США (EPA) и/или Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов (CARB). Приведенные выше ограничения на моточасы не распространяются на Гарантию на системы контроля выхлопных газов. Подробные сведения приводятся в «Гарантийных обязательствах на системы контроля выхлопных газов двигателей», которые прилагаются к вашему изделию или содержатся в документации предприятия-изготовителя двигателя